

# A GLOBAL PARTNERSHIP FOR PROGRESS

## POLITICAL DECLARATION OF THE S&D GROUP ON LATIN AMERICA

We, members of the Progressive Alliance of Socialists & Democrats in the European Parliament, on the occasion of the Latin America Day, reaffirming the long-standing political, historical and cultural affinities with the peoples of Latin America, shared vision of a socially just, democratic and inclusive society and acknowledging our common challenges with the Latin American progressives:

1. Recognize the fact that Latin America was one of the continents most severely hit by the devastating effects of the pandemic, particularly on the most vulnerable of its people, including severe loss of life, deep contraction of economic activity, exacerbation of inequalities and increasing stress on the region's democratic system; express deep sympathy and condolences to all those affected by the pandemic;
2. Express strong support for deepened Latin American political, economic and social integration in all its forms, including on sub-regional level. This acquires particular relevance in the world increasingly shaped by multifaceted relationships and rivalries between the three big economic blocs: European Union, United States and China. Only an integrated Latin America, with its unique and united voice, harnessing the region's natural resources and human capital would have a strong and sovereign presence in the shifting global environment; strongly support therefore any tangible advances towards a true Latin American Union and call for revitalization of the EU-CELAC summits as a way to foster the bi-regional cooperation; emphasize the role of the EU-ROLAT Parliamentary Assembly as a key vehicle for inter-parliamentary diplomacy;
3. Actively support and promote effective multilateral cooperation as the only realistic answer to the multiple global challenges, such as climate change, pandemics, financial crimes, fight against inequalities and exclusion etc. As progressives, we firmly reject nationalist reflexes trying to solve the complex challenges with inward-looking isolationist measures. This approach includes a reform of the existing multilateral institutions, such as United Nations, World Bank and International Monetary Fund, among others, which should reflect the geopolitical shifts occurring in the world and duly reflect the voices of Latin America;
4. Strongly believe that eradication of poverty is a top priority for Latin American societies. The fight against inequalities and exclusion should form the backbone of the programs of the progressive forces in Europe and Latin America and the cooperation between them. Socialist and social-democratic forces should be able to offer attractive platforms around which to build broad-based progressive coalitions with social and political actors that share our core concern about the social justice;
5. Are fully convinced that a just global fiscal order is indispensable to empower the Latin American states and governments to pursue progressive, redistributive policies. Promotion of social cohesion and justice can only be viable if it is adequately endowed financially. A sound global financial governance is a public good as the absence of social justice leads to erosion of stability, democratic values, human rights, good governance and individual freedoms, and increases the likelihood of international conflicts;
6. Consider that all trade arrangements between the EU and regional integration projects in Latin America, should envisage scrupulous respect for human rights, labor, environmental and social rights, including those of the indigenous peoples, and serve the purpose of reducing inequalities in Latin America; strongly support the finalization of the renewal of the Agreements with Mexico and Chile, and encourage to engage civil society actors from both EU and Mercosur countries in order to find the necessary provisions to ensure the future signature and ratification of the EU-Mercosur agreement when governments in the region truly commit to strong environmental policies;
7. Reaffirm strong commitment to working together with Latin American partners on the effective implementation of the Sustainable Development Goals and the Agenda-2030 as a blueprint for socially and environmentally sustainable progress, as well as cooperation for a digital transition that leaves no one behind;
8. Consider the Latin American progressives our natural allies in promoting human rights, civil liberties, racial and gender justice. Feminism is one of the distinctive features of the progressives, and gender equality is a top priority. A number of Latin American countries made inspiring strides towards women empowerment, sexual and reproductive health rights, the rights of the LGBTIQI people. Expansion of rights and freedoms is an indispensable part of the progressive identity. So is the right to dignity, intimacy, and privacy of every human being. Latin American progressives are our natural allies in fighting for robust data protection regulations;
9. Firmly reject an imposition of unilateral crippling economic sanctions with an extra-territorial effect with the aim of regime change in a number of countries in Latin America. While ostensibly seeking to weaken authoritarian regimes, such as those in Cuba and Venezuela, such sanctions only punish the civilian population, by subjecting it to double oppression by their own rulers and foreign powers. Such policies of pressure are having particularly noxious impact during the pandemic. Progressives should work for democracy, human rights, rule of law and fight corruption in all Latin American countries and support targeted sanctions against human rights abusers while denouncing and opposing the sweeping economic sanctions that only harm the population;
10. Denounce the use of the double standards and politicization of the human rights by the political right in both Latin America and Europe; strongly condemn attempts by Brazil's president Jair Bolsonaro to undermine the country's democratic institutions with policies fueling hatred and division, as well as the crimes of the far-right paramilitary groups and refusal of the extreme right to accept the legitimacy of the left's electoral victories in other countries of Latin America; at the same time, strongly condemns the human rights violations in Cuba, Venezuela and Nicaragua; reiterate our call to fight against impunity and policies fueling polarization and exclusion; strongly support the full implementation of the Peace Agreement in Colombia.

# DECLARACIÓN POLÍTICA DEL GRUPO S&D SOBRE AMÉRICA LATINA

Nosotros y nosotras, miembros de la Alianza Progresista de Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo, con ocasión de los Días de América Latina, reafirmando las afinidades políticas, históricas y culturales de larga duración con los pueblos de América Latina y el Caribe y la visión compartida de una sociedad socialmente justa, democrática e integradora, y conscientes de nuestros desafíos comunes junto a los progresistas latinoamericanos:

1. Reconocemos que América Latina y el Caribe ha sido uno de los continentes más duramente golpeados por los devastadores efectos de la pandemia, en particular entre los grupos más vulnerables de su población, con una importante pérdida de vidas humanas, una profunda contracción de la actividad económica, la exacerbación de las desigualdades y una mayor presión sobre los sistemas democráticos de la región; transmitimos toda nuestra solidaridad y nuestro más sentido pésame a todos y todas los afectados por la pandemia;

2. Expresamos nuestro firme apoyo a la profundización de la integración política, económica y social de América Latina en todas sus formas, incluidos los espacios de integración subregional, lo que adquiere especial relevancia en un mundo cada vez más influido por las relaciones y rivalidades multidimensionales de los tres grandes bloques económicos: la Unión Europea, los Estados Unidos y China; consideramos que solo una América Latina integrada, con una voz única y unida, que aproveche los recursos naturales y el capital humano de la región tendrá una presencia fuerte y soberana en el cambiante entorno global; apoyamos firmemente, por lo tanto, cualquier avance tangible hacia una verdadera Unión Latinoamericana, y la revitalización de las cumbres UE-CELAC como una vía para relanzar el diálogo bi-regional; destacamos el papel de la Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana como foro de la diplomacia parlamentaria clave para las relaciones entre ambas regiones;

3. Apoyamos y fomentamos activamente una cooperación multilateral eficaz como única respuesta realista a los múltiples desafíos mundiales, tales como el cambio climático, las pandemias, los delitos financieros, la lucha contra las desigualdades y la exclusión, etc.; como progresistas, rechazamos firmemente los planteamientos nacionalistas que intentan resolver estos complejos desafíos con medidas aislacionistas orientadas hacia el interior; consideramos que este enfoque incluye una reforma de las instituciones multilaterales existentes, como las Naciones Unidas, el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, entre otras, que tenga en cuenta los cambios geopolíticos que se están produciendo en el mundo y refleje debidamente las voces de América Latina;

4. Creemos firmemente que la erradicación de la pobreza es una prioridad absoluta para las sociedades latinoamericanas, que la lucha contra las desigualdades y la exclusión debe constituir la columna vertebral de los programas de las fuerzas progresistas en Europa y en América Latina y de la cooperación entre ellas, y que las fuerzas socialistas y socialdemócratas deben ser capaces de ofrecer plataformas atractivas en torno a las cuales puedan construirse coaliciones progresistas de amplia base con agentes sociales y políticos que compartan nuestra preocupación fundamental por la justicia social;

5. Estamos plenamente convencidos de que un orden presupuestario mundial justo es indispensable para que los Estados y Gobiernos latinoamericanos puedan aplicar políticas progresivas y redistributivas; consideramos que la promoción de la justicia y la cohesión social solo será posible si cuenta con una dotación financiera adecuada, y que una buena gobernanza financiera mundial es un bien público, ya que la ausencia de justicia social conduce a la erosión de la estabilidad institucional, los valores democráticos, los derechos humanos, la buena gobernanza y las libertades individuales, y aumenta la probabilidad de conflictos internacionales;

6. Consideramos que todos los acuerdos comerciales entre la Unión y la región, así como los proyectos de integración regional en América Latina deben observar un estricto respeto de los derechos humanos, laborales, medioambientales y sociales, incluidos los de los pueblos indígenas, y servir al objetivo de reducir las desigualdades en América Latina; apoyamos firmemente la finalización de la renovación de los acuerdos con México y Chile, e instamos a la participación de los agentes de la sociedad civil tanto de los países de la Unión como del Mercosur para que se encuentren las disposiciones necesarias que garanticen la firma y ratificación del acuerdo UE-Mercosur, para asegurar la futura firma y ratificación del acuerdo UE-Mercosur cuando los gobiernos regionales se comprometan seriamente con las políticas medioambientales creíbles y eficaces;

7. Reafirmamos nuestro firme compromiso de trabajo conjunto con los socios latinoamericanos en la aplicación efectiva de los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Agenda 2030 como plan rector para un progreso social y medioambientalmente sostenible, así como en la cooperación para una transición digital que no deje a nadie atrás;

8. Consideramos a los progresistas latinoamericanos nuestros aliados naturales en la promoción de los derechos humanos, las libertades civiles y la justicia racial y de género: el feminismo es una de las características distintivas de los progresistas, y la igualdad de género es una prioridad absoluta; varios países latinoamericanos han hecho avances inspiradores en materia de empoderamiento de las mujeres, derechos de salud sexual y reproductiva y derechos de las personas LGBTIQ+; la expansión de los derechos y las libertades es una parte indispensable de la identidad progresista, al igual que el derecho a la dignidad, la intimidad y la privacidad de todos los seres humanos; los progresistas latinoamericanos son nuestros aliados naturales en la lucha por una normativa sólida en materia de protección de datos;

9. Rechazamos firmemente la imposición de opresivas sanciones económicas unilaterales con un efecto extraterritorial con el objetivo de un cambio de régimen en una serie de países de América Latina: aunque aparentemente pretenden debilitar los regímenes autoritarios, como los de Cuba y Venezuela, estas sanciones sólo afectan a la población civil, sometiéndola a una doble opresión por parte de sus propios gobernantes y de las potencias extranjeras; consideramos que estas políticas de presión están teniendo un impacto especialmente nocivo durante la pandemia; creemos que los progresistas deben trabajar en pro de la democracia, los derechos humanos, el Estado de Derecho y la lucha contra la corrupción en todos los países latinoamericanos y apoyar sanciones selectivas contra aquellos que violan los derechos humanos, al tiempo que denuncian y se oponen a las sanciones económicas generalizadas que solo dañan a la población;

10. Denunciamos el uso del doble rasero y la politización de los derechos humanos por parte de la derecha política tanto en América Latina como en Europa; condenamos energicamente los intentos del presidente de Brasil, Jair Bolsonaro, de socavar las instituciones democráticas del país con políticas que alimentan el odio y la división, así como los crímenes de los grupos paramilitares de extrema derecha y la negativa de la extrema derecha a aceptar la legitimidad de las victorias electorales de la izquierda en otros países de América Latina, y las violaciones de los derechos humanos en Cuba, Venezuela y Nicaragua; reiteramos nuestro llamamiento a la lucha contra la impunidad y las políticas que alimentan la polarización y la exclusión; reafirmamos nuestro firme apoyo a la aplicación integral del Acuerdo de Paz en Colombia.

# DECLARAÇÃO POLÍTICA DO GRUPO S&D SOBRE A AMÉRICA LATINA

Nós, membros da Aliança Progressista dos Socialistas e Democratas no Parlamento Europeu, por ocasião do dia da América Latina, reafirmando as afinidades políticas, históricas e culturais de longa data com os povos da América Latina, e a visão partilhada de uma sociedade socialmente justa, democrática e inclusiva, e reconhecendo os nossos desafios comuns com os progressistas latino americanos:

1. Reconhecemos o facto de a América Latina ter sido um dos continentes mais duramente atingidos pelos efeitos devastadores da pandemia, em particular a sua população mais vulnerável, incluindo a grave perda de vidas, a contração profunda da atividade económica, o agravamento das desigualdades e o aumento crescente da pressão sobre o sistema democrático da região; manifestamos a mais profunda solidariedade e apresentamos as nossas condolências a todas as pessoas afetadas pela pandemia.

2. Manifestamos um forte apoio ao aprofundamento da integração política, económica e social da América Latina, incluindo a nível sub-regional. Isto adquire particular relevância num mundo cada vez mais marcado por relações e rivalidades multifacetadas entre os três grandes blocos económicos: a União Europeia, os Estados Unidos e a China. Só uma América Latina integrada, com uma voz única e unida, com o peso dos recursos naturais e do capital humano da região, terá uma presença forte e soberana no ambiente global em mutação; apoia firmemente, por conseguinte, todos os progressos concretos no sentido de uma verdadeira União Latino Americana e apela à revitalização das Cimeiras EU-CELAC; assinala o papel da Assembleia Parlamentar EUROLAT como um elemento-chave na diplomacia parlamentar.

3. Apoiamos e promovemos ativamente uma cooperação multilateral eficaz como única resposta realista aos múltiplos desafios globais, tais como as alterações climáticas, as pandemias, os crimes financeiros, o combate às desigualdades e à exclusão, etc. Como progressistas, rejeitamos firmemente os reflexos nacionalistas que tentam resolver os complexos desafios com medidas isolacionistas viradas para o interior. Esta abordagem inclui uma reforma das instituições multilaterais existentes, tais como as Nações Unidas, o Banco Mundial e o Fundo Monetário Internacional, entre outras, que devem refletir as mudanças geopolíticas que estão a ocorrer no mundo e refletir devidamente as vozes da América Latina.

4. Temos a firme convicção de que a erradicação da pobreza é uma das principais prioridades das sociedades latino americanas. O combate às desigualdades e à exclusão deve constituir a espinha dorsal dos programas das forças progressistas na Europa e na América Latina e da cooperação entre as mesmas. As forças socialistas e sociais democratas devem ser capazes de oferecer plataformas atraentes em torno das quais se possam construir amplas coligações progressistas com intervenientes sociais e políticos que partilhem a nossa principal preocupação com a justiça social.

5. Estamos plenamente convictos de que uma ordem orçamental global justa é indispensável para capacitar os Estados e os governos latino americanos a prosseguirem políticas progressistas e redistributivas. A promoção da coesão social e da justiça só será viável se for adequadamente dotada de recursos financeiros. Uma boa governação financeira mundial é um bem público na medida em que a ausência de justiça social conduz à erosão da estabilidade, dos valores democráticos, dos direitos humanos, da boa governação e das liberdades individuais, e aumenta a probabilidade de conflitos internacionais.

6. Consideramos que todos os acordos comerciais entre a UE e projetos de integração regional na América Latina devem prever um estrito respeito dos direitos humanos, laborais, ambientais e sociais, incluindo os dos povos indígenas, e servir o objetivo de reduzir as desigualdades na América Latina; apoiamos firmemente a finalização da renovação dos acordos com o México e com o Chile e incentivamos à participação dos intervenientes da sociedade civil dos países da UE e do Mercosul, a fim de encontrar as disposições necessárias para assegurar a futura assinatura e ratificação do acordo UE Mercosul, quando os governos da região se comprometerem verdadeiramente com fortes políticas ambientais.

7. Reafirmamos o forte empenho em trabalhar em conjunto com os parceiros latino americanos na aplicação efetiva dos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável e da Agenda 2030 como um roteiro para o progresso sustentável do ponto de vista social e ambiental, bem como na cooperação para uma transição digital que não deixe ninguém para trás.

8. Consideramos que os progressistas latino americanos são aliados naturais nossos no que toca à promoção dos direitos humanos, das liberdades cívicas e da justiça racial e de género. O feminismo é uma das características distintivas dos progressistas e a igualdade de género é uma das principais prioridades. Vários países da América Latina fizeram progressos inspiradores no sentido da emancipação das mulheres, dos direitos à saúde sexual e reprodutiva e dos direitos das pessoas LGBTQI. O alargamento dos direitos e das liberdades é uma parte indispensável da identidade progressista. O mesmo acontece com o direito à dignidade, à intimidade e à privacidade de todos os seres humanos. Os progressistas latino americanos são aliados naturais nossos no que toca à luta por uma regulamentação sólida em matéria de proteção de dados.

9. Rejeitamos firmemente a imposição de sanções económicas unilaterais com um efeito extraterritorial com o objetivo de alterar o regime em vários países da América Latina. Embora aparentemente procurem enfraquecer regimes autoritários, como os de Cuba e da Venezuela, essas sanções apenas castigam a população civil, sujeitando-a a uma dupla opressão pelos seus próprios dirigentes e pelas potências estrangeiras. Essas políticas de pressão estão a ter um impacto particularmente nocivo durante a pandemia. Os progressistas devem trabalhar em prol da democracia, direitos humanos, Estado de direito e luta contra a corrupção em todos os países da América Latina e apoiar sanções específicas contra violadores dos direitos humanos, denunciando e opondo-se ao mesmo tempo a sanções económicas abrangentes que mais não fazem do que prejudicar a população.

10. Denunciamos o uso de dois pesos e de duas medidas e a politização dos direitos humanos pela direita política tanto na América Latina como na Europa; condenamos veementemente as tentativas do presidente do Brasil, Jair Bolsonaro, de minar as instituições democráticas do país com políticas que alimentam o ódio e a divisão, bem como os crimes dos grupos paramilitares de extrema direita e a recusa da extrema direita em aceitar a legitimidade das vitórias eleitorais da esquerda noutros países da América Latina; ao mesmo tempo, condenamos fortemente as violações dos direitos humanos em Cuba, na Venezuela e na Nicarágua; reiteramos o nosso apelo à luta contra a impunidade e as políticas que alimentam a polarização e a exclusão; apoiamos fortemente a implementação do Acordo de Paz na Colômbia.